

Rapport de la séance du Conseil communal du 29 septembre 2020

Présents : MM. Roller, bourgmestre, Mme Kirsch-Hirtt, Mersch, échevins, Alexander, Groff, Kremer A., Kremer B., Mme Prim-Ney, Mme Schmit, Wietor, conseillers, Flener, Secrétaire

Excusé: M. Bach, conseiller

Approbation du plan de gestion des forêts pour l'année 2021

Après les explications du préposé forestier Manuel Reichling sur le plan de gestion des forêts de l'année 2021 concernant les prévisions de recettes (68.377.- €) et de dépenses (144.750.- €), celui-ci est adopté unanimement par les membres présents.

Approbation de demandes de subsides

Les demandes de subsides suivantes :

APEMH Fondation	100.-€
Noël de la Rue Asbl	100.-€
Sécurité Routière	250.-€

sont unanimement adoptées par le conseil.

Approbation d'actes et de conventions

La convention de financement pour la gestion de la maison des jeunes conclue entre l'asbl Uelzechtdall, les collègues échevinaux de Lintgen et de Lorentzweiler ainsi que le Ministère de l'Education nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse pour l'année 2020 est approuvée à la majorité des voix.

Approbation de décomptes au budget extraordinaire

Le décompte au montant de 392.158,29.-€ pour la construction d'un nouveau bâtiment abritant des vestiaires supplémentaires pour les clubs sportifs près des terrains de tennis est approuvé unanimement.

Le décompte au montant de 99.444,15.-€ concernant la rénovation de deux terrains de tennis est adopté unanimement.

Approbation d'une concession tombale

Une concession pour une tombe double au cimetière de Lorentzweiler est approuvée pour le compte de la famille Michelini de Helmdange.

Séance secrète

Le conseil communal approuve la promotion d'un artisan communal au grade 7 bis.

Bericht der Sitzung des Gemeinderates vom 29. September 2020

Anwesend: MM. Roller, Bürgermeister, Frau Kirsch-Hirtt, Mersch, Schöffen, Alexander, Groff, Kremer A., Kremer B., Frau Prim-Ney, Frau Schmit, Wietor, Räte, Flener, Sekretär

Entschuldigt: M. Bach, Rat

Genehmigung des Forstwirtschaftsplanes 2021

Nach Erklärung des Försters Manuel Reichling zum Forstwirtschaftsplanes 2021 mit Ausgaben in Höhe von 144.750.- € und Einnahmen in Höhe von 68.377.- €, wird dieser einstimmig genehmigt.

Annahme von Subsidien

Folgende Subsidien werden einstimmig an folgende Vereine vergeben:

- | | |
|-----------------------|--------|
| ➤ APEMH Fondation | 100.-€ |
| ➤ Noël de la Rue Asbl | 100.-€ |
| ➤ Sécurité Routière | 250.-€ |

Genehmigung von Akten und Konventionen

Die Konvention über die Finanzierung des Jugendhauses abgeschlossen zwischen der Asbl Uelzechtdall, den Schöfferräten von Lorentzweiler und Lintgen sowie dem Unterrichts- und Jugendministerium für das Jahr 2020 wird gutgeheißen.

Genehmigung von Abschlussrechnungen im außergewöhnlichen Haushalt

Die Abschlussrechnung des Projektes zum Bau eines Gebäudes für zusätzliche Umkleidekabinen für Sportvereinigungen in Höhe von 392.158,29.-€ wird einstimmig angenommen.

Die Abschlussrechnung zur Erneuerung von zwei Tennisplätzen in Höhe von 99.444,15.-€ wird einstimmig gutgeheißen.

Grabkonzession auf dem Friedhof von Lorentzweiler

Eine Grabkonzession für ein Doppelgrab auf dem Friedhof von Lorentzweiler für die Familie Micheline aus Helmdange wird einstimmig genehmigt.

Geheimsitzung

Der Gemeinderat genehmigt eine Promotion eines Gemeindehandwerkers in die Lohngruppe 7 bis.